



**Environmental, ecological and  
atmospheric research/  
La recherche environnementale,  
écologique et atmosphérique**

**Prof. Dr. Ulrich Stottmeister**  
UFZ – Umweltforschungszentrum Leipzig – Halle GmbH  
Permoser Str. 15  
04318 Leipzig  
Tel.: ++49 – 341 – 235 – 2220  
Fax: ++49 – 341 – 235 – 2492  
E-Mail: stottmei@san.ufz.de

**Ms./Mme. Sylvie Côté**  
Environment Canada (EC)/  
Environnement Canada  
International Affairs Branch/  
Direction des politiques et de la coopération internationale  
Policy and Communication/Politiques et Communications  
10 Wellington Street/10, rue Wellington  
K1A 0H3 Hull, Québec  
Tel.: ++1 – 819 – 994 – 5184  
Fax: ++1 – 819 – 953 – 7025  
E-Mail: sylvie.cote@ec.gc.ca

**Dr. Don McKay**  
Environment Canada (EC)/  
Environnement Canada  
Atmospheric Environment Service/  
Service de l'environnement atmosphérique  
Air Quality Research Branch/  
Direction de la recherche sur la qualité  
de l'air  
4905 Dufferin Street/4905, rue Dufferin  
M3H 5T4 Downsview, Ontario  
Tel.: ++1 – 416 – 739 – 4879  
Fax: ++1 – 416 – 739 – 4224  
E-Mail: don.mckay@ec.gc.ca



**Medicine /  
Médecine**

**Prof. Dr. Eckart Fleck**  
Deutsches Herzzentrum Berlin (DHZB)  
Augustenburger Platz 1  
13353 Berlin  
Tel.: ++49 – 30 – 4593 – 2400  
Fax: ++49 – 30 – 4593 – 2500  
E-Mail: fleck@dhzb.de  
Canada: Sector coordinator is to be announced  
La nomination d'un nouveau coordinateur est en cours.



**Information technologies/  
Technologies de l'information**

**Mr./M. Egon Meier – Engelen (coordinator/coordinateur)**  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)  
Linder Höhe  
51140 Köln  
Tel.: ++49 – 2203 – 601 – 3675  
Fax: ++49 – 2203 – 601 – 2866  
E-Mail: egon.meier-engelen@dlr.de

**Dr. Keith Chang**  
Industry Canada (IC)/Industrie Canada (IC)  
International Business Development Office/  
Développement du commerce international  
Information and Communications Technology Branch/  
Développement des affaires internationales – Commerce  
300, Slater Street, Room 1715A/  
300, rue Slater, Pièce 1715A  
K1A 0C8 Ottawa, Ontario  
Tel.: ++1 – 613 – 990 – 4238  
Fax: ++1 – 613 – 990 – 3858  
E-Mail: chang.keith@ic.gc.ca



**Space technologies and applications/  
Technologies aérospatiales**

Contact persons/Personnes-ressources

**Dr. Cornelia Riess**  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR)  
Unternehmensentwicklung und Außenbeziehungen  
Internationale Zusammenarbeit  
Linder Höhe  
51147 Köln  
Tel.: ++49 – 2203 – 601 – 2141  
Fax: ++49 – 2203 – 69 – 57 68  
E-Mail: cornelia.riess@dlr.de

**Mr./M. Stéphane Lessard**  
Canadian Space Agency (CSA)/  
Agence spatiale canadienne (ASC)  
International Relations/  
Relations internationales  
6767 Route de l'Aéroport  
J3Y 8Y9 Saint-Hubert, Québec  
Tel.: ++1 – 514 – 926 – 4364  
Fax: ++1 – 514 – 926 – 4362  
E-Mail: stephane.lessard@space.gc.ca